

No. 10384

**ISRAEL
and
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the
mutual issue of acts of civil status without exacting fees.
Tel Aviv, 3 February 1969, and Jerusalem, 31 March 1969**

Authentic text: English.

Registered by Israel on 18 March 1970.

**ISRAËL
et
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la délivrance
réciproque d'actes de l'état civil sans perception de
droits. Tel-Aviv, 3 février 1969, et Jérusalem, 31 mars
1969**

Texte authentique: anglais.

Enregistré par Israël le 18 mars 1970.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN ISRAEL AND THE FEDERAL REPUBLIC
OF GERMANY RELATING TO THE MUTUAL ISSUE OF
ACTS OF CIVIL STATUS WITHOUT EXACTING FEES

I

BOTSCHAFT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND²

TEL AVIV

Az.: RK V 3-83.01

VERBAL NOTE

The Embassy of the Federal Republic of Germany presents its compliments to the Ministry for Foreign Affairs of the State of Israel and, referring to previous conversations held about the mutual issue of acts of civil status without exacting fees, has the honour to submit to the Ministry what follows :

1. According to the interior law of the Federal Republic of Germany, the authorities of Civil Status in the Federal Republic of Germany (including Berlin (West)) issue acts of civil status for citizens of another State from the registers of personal status (marriage register, family register, birth register, death register) without exacting fees, if the issue of those documents has been requested by authorities or diplomatic or consular representations of the other State in public interest, and if the reciprocity for the gratuitous issue of acts of personal status has been granted.

2. This rule will also apply to Israeli citizens as soon as the Ministry for Foreign Affairs of the State of Israel informs the Embassy of the Federal Republic of Germany by Verbal Note that from the registers kept on the Israeli territory documents of birth and death as well as attestations of marriages concluded according to the law of Israel will be issued for German citizens under the same conditions without exacting fees.

The Embassy of the Federal Republic of Germany avails itself of this opportunity to renew to the Ministry for Foreign Affairs of the State of Israel the assurances of its highest consideration.

Tel Aviv, February 3, 1969

[SEAL]

To the Ministry for Foreign Affairs
of the State of Israel
Jerusalem

¹ Came into force on 31 March 1969 by the exchange of the said notes.

² Embassy of the Federal Republic of Germany.

II

MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS

CONSULAR DIVISION

The Ministry for Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the Federal Republic of Germany, and has the honour to acknowledge the Embassy's Note Verbale No. RK V 3 83. 01 of February 3, informing the Ministry that the civil status authorities in the Republic (including West Berlin) will issue extracts, gratis from registers of personal status to Israelis, if their issue is sought by the competent authorities, or by the diplomatic or consular representatives, of Israel in the public interest, and on a basis of reciprocity.

The Ministry is pleased to advise the Embassy that, subject to the same provisions, the competent authorities of Israel will issue extracts of the same kind to citizens of the Republic, in conformity with the Laws and Regulations that apply locally to the availability of such information.

The Ministry takes this opportunity of adding that such extracts will also be issued in favour of Israelis, under identical conditions, if sought by the competent authorities of the Republic, or by its diplomatic or consular representatives, in indemnification matters.

The Ministry for Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Federal Republic of Germany the assurances of its highest consideration.

Jerusalem, 31 March 1969

Embassy of the Federal Republic of Germany
in Israel
